

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



## 大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

### 2020/08/30

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618  
Phone: 949-600-7780  
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm  
Email: bolgpchurch@gmail.com

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:30-10:45	R201	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	R110	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	R203/207/208	Annie Lai 949-943-7415
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	R110	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	R102	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	R106	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R204/ R205	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	R201/ 師母家	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	2 F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	R206	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	1F	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	20:00-22:00		Ken Wu 714-495-9988
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00	2F	Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Annie Lai 949-943-7415
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Olivia Lu 626-688-1051

## 8/30 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

### 普世宣教 (墨西哥) Worlds Mission ( Mexico )

	
主要宗教 Religion	Christian
基督教 Christians	95.03 %

Mexico is a growing nation that is still discovering its own identity. Meso-American origins, Hispanic history and a dynamic but turbulent relationship with its neighbors all shape Mexico profoundly. This search often manifests itself through religious identity (both animist and Catholic) and the inevitable accompanying anti-Protestant sentiment. Pray that Mexicans, both indigenous and mestizo, might find their ultimate identity and destiny in the love of Christ and the purposes of God.

墨西哥是一個成長中的國家，仍在尋找自己的定位。墨美裔的原住民血統、西班牙統治歷史、以及與鄰國的動盪關係都深刻地影響著墨西哥這個國家。尋找定位通常透過信仰（萬物有靈論者和天主教徒）、伴隨著反新教徒情緒來體現。為墨西哥人民禱告，無論是原住民還是混血兒，都可以在對基督的愛和上帝的旨意中找到自己的身份定位。

## ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. We are going to have communion next Sunday (9/6). Church will prepare the bread and cup for those who participate the worship in person. IF you participate the worship through live streaming at home, please prepare the following items for communion: (a) unleavened bread (it could be rice cakes, dumpling skins, wonton skins, scallion pancakes, Mexican Tortilla cakes etc.) . (b) a glass of grape juice or grape wine (or one small glass for each participant) for all the participants of your home.

下個禮拜日為九月第一個主日(9/6)，是主餐主日，教會會預備餅和杯給現場的會眾。請在家透過直播參加主日的弟兄姊妹，簡單預備無酵餅(可以用米餅、水餃皮、餛飩皮、蔥油餅、墨西哥 Tortilla 餅皮)、以及小杯葡萄汁或葡萄酒(可一人一杯、或全家一杯)，與我們一同在主日領受聖餐。

2. Mom-In-Touch will start this coming Tuesday (9/1) , Esther will teach how to make Instant noodles fried rice & Pig in the Blanket. All sisters are welcome. Please login zoom meeting to join.

媽媽班開課囉! 本週二(9/1) 張師母將教導大家製作泡麵炒飯 & 起酥熱狗捲，歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 上課。

3. Bread of Life Chinese School 2020-2021 school year virtual/ in person class begins on 8/30 (Sun.) We welcome all the children age 5 and above to join us to learn Chinese language and culture. Time: Sunday 1:30~4:00 pm. For registration, please contact Howard Chen (949-379-4880).

今天 8/30 (日) 靈糧中文學校開學日，歡迎五歲以上的小朋友一起快樂學中文、了解中華文化。上課時間下午 1:30~4:00。報名請聯絡中文學校校長 Howard Chen (949-379-4880)。

4. Church wide prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 9/2 (Wed). You are invited to join together to fight the spiritual battle on behalf of our church. Please login Church Zoom Meeting to join.

9/2 (三) 晚上 7:30~9:00，教會有全教會的禱告會，懇請弟兄姊妹盡力投入，求主興起我們成為禱告的大能勇士。參加請登入教會 Zoom 線上會議。

Join Zoom meeting ID: 949-600-7780. Password: JesusIsGod.

登入 Zoom ID: 949-600-7780. 密碼 Password: JesusIsGod

## FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 08-26-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$7,156	\$126,398
Building Fund 建堂基金			\$35,498
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
<b>Total Bank Balance</b> 銀行現有存款總合			<b>\$352,262</b>

<b>Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金</b>	
<b>Inception To Date 累積總額</b>	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$44,799)
Construction Cost 建築費用	(\$194,823)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$348,223)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$243,000
IPD Rent 累積房租收入	\$265,326
Fund Received 已收奉獻款	\$2,648,374
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$197,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,362,066
Cash in Bank 銀行現金	\$35,498
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$44,545
Fund Balance 預期總數	\$80,043

## THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Please continue to pray for our church's construction. The architect has finish the bid set and submitted to City of Irvine for comment. Three contractors have also received the bid set and toured the building. Please pray for the selection of the contractor, the city's review of the construction document and the wonderful execution of the renovation. 請繼續為教會新堂的裝修代禱，建築師包商投標圖已經完成並送入爾灣市政府審查。此投標圖也已經發給三個包商，包商也巡視過我們的建築物、將於下週報價。請為包商的選擇、市政府的審查、以及美好的施工禱告。

2. Please pray for the parents of Andy & Helen Lo. Lo's parents had a car accident in front of his home in Fuli, Taiwan. Lo's father has been discharged from the hospital. Lo's mother has successfully completed the surgery and still staying in the hospital. Also, sister Kathie has flow to Taiwan to take care of her parents. Please pray for safety in Taiwan.

請繼續為 Andy & Helen Lo 的爸爸媽媽車禍後續代禱，羅爸爸已經出院，羅媽媽右腳趾頭碎裂、髖關節托裂的手術順利完成，目前還在醫院休養，謝謝掌權的神預備最好的醫療團隊並給予最好的照顧。同時也為 Kathie 回台照顧媽媽一路有神的同在禱告。

3. Please pray for Chris Kao, son of Glenn and Kojoan Kao, continues rehabilitation after cervical spine injury. We Pray that God will continue to watch Chris' rehabilitation progress so that he can fully recover. 感謝主垂聽我們的禱告，朱克莊、高亮星夫婦的兒子 Chris Kao 頸椎受傷後持續復健，求神繼續看顧 Chris 復健進度，使他全然復原。

4. Please pray urgently for the 11/3 US presidential election, and pray that the Lord will lead this election and give the United States a leader who can lead the country back to God!

請為 11/3 美國總統大選迫切代禱，求主來主導這個大選，賜美國一位能帶領國家回到神面前的領袖!